

LE VEDUTE DI CARMINE CICCARINI

Il signore delle città

CARMINE CICCARINI'S VIEWS

The Lord of the Cities



UNA PITTURA
FATTA DI SCORCI
PROSPETTICI E
ARDITI TRAGUARDI
VISIVI

HIS PAINTING
RESTS ON
PERSPECTIVES AND
DARING VISUAL
OBJECTIVES

CARMINE CICCARI
Fontana di Trevi astratta, 2017



LA SUA POSIZIONE CRITICA EMERGE CHIARAMENTE,
NELL'AMBITO DI UNA RIFLESSIONE NON BANALMENTE ARCADICA



CARMINE CICCARINI
Le luci di Amsterdam, 2016

HIS CRITICAL STAND IS CLEAR AND STEMS FROM A REFLECTION THAT IS NOT SIMPLY ARCADIAN



Che le vedute di Carmine Ciccarini siano espressione di una pittura di genere emotivamente descrittiva e niente più è opinione assai controversa. Come altrettanto da prendere con le dovute cautele il fatto che, proprio per questa assegnata etichetta, esse debbano rientrare in determinati e ben stabiliti canoni interpretativi controllati dal senso della vista e dal cuore. Tale analisi è di certo legata alla conoscenza più storica che analitica del soggetto "paesaggio" e si mostra ben più incline a giustificarlo in nome di qualità visive riconoscibili, alle quali indistintamente critica e sentire comune

The opinion that Carmine Ciccarini's paintings are only the expression of an emotionally descriptive painting of genre is very controversial. The same goes for the idea - which stems from this label - that his works must conform to specific and well established canons of interpretation that are controlled by the sense of sight and the heart. This analysis is related to a knowledge of the subject/landscape that is certainly more historical than analytical, and tends to justify this approach resting on recognisable visual qualities, which art critics and the general public have

consegnano da sempre caratteri immersivi, comunque emozionali.

Per quanto la pittura di Ciccarini non possa del tutto sottrarsi a questa interpretazione, un'indagine più accurata e dedicata chiarisce il senso della produzione dell'artista di Chieti, per la quale egli sceglie volontariamente un altro percorso: Carmine infatti decide sin da subito che la sua sarà un'arte di distacco da certe questioni ora individuali e introspettive - come anche completamente sociali o di rottura - legate all'idea nostalgica di veduta in quanto risposta a un contemporaneo

always considered engaging and poignant. Although Ciccarini's painting cannot avoid this interpretation completely, a deeper and more focused look sheds light on the meaning of Ciccarini's work. In fact, the artist from Chieti willingly went another way: from the start, Carmine decided that his art, besides never being completely social or indifferent, would have been detached from certain individual and introspective issues that are related to the nostalgic idea of landscape understood as an answer to a contemporary age that has forgotten painting. This aesthetic

CARMINE CICCARINI
La luce obliqua rende astratta la città
(omaggio a Renzo Piano), 2017



CARMINE CICCARINI
Gira, il mondo gira, 2017

del tutto dimentico della pittura. Tale decisione estetica si costruisce su una dimensione artistica tangibile - ancora egli dipinge a olio e procedendo per intense e misurate giornate; e ha ben evidenti alcune caratteristiche da porre in relazione immediata con una narrazione visiva che è, appunto, contemporaneo diritto di cronaca minuta. Ne è testimone l'intuitivo utilizzo del mezzo fotografico con il quale, alimentato da una curiosità conoscitiva che va oltre la sensazione del momento, Ciccarini documenta l'istante potenziale chiarendosene l'idea costruttiva: un'idea

fatta di scorci prospettici e arditi traguardi visivi che hanno tutto in comune con la cinematografia, la teatralità e quella particolare sensazione di assenza dalla scena che si prova quando si è dietro la macchina da presa. Non dunque una partecipazione emotiva sensibile alla veduta quanto piuttosto un approccio documentale alla stessa. Egli recupera nel paesaggio principalmente urbano o di interni un punto di vista descrittivo, immobile e circostanziale - che molti hanno puntualmente messo in relazione con certi risultati concettuali e autorevoli che vanno da Hopper a de Chirico



choice actualises in a tangible artistic dimension: the artist uses oil paint and his workdays are intense and measured; he knows very well which features he should highlight to related his work to a kind of visual narration that is typical of the contemporary freedom of the press. This is supported by his intuitive use of photography; moved by an innate thirst for knowledge, which goes beyond the sensations of the moment, Ciccarini uses photography to record the potential moment by shedding light on the constructive idea: an idea made

of perspectives and inventive visual objectives that have much in common with cinematography, theatricality and that special feeling of absence from the scene that you can feel when you stand behind the camera. Rather than upon emotional engagement stirred by the view, this idea rests upon a documentary approach to it. When he portrays mainly urban landscapes and views of interiors, the painter recovers a descriptive, static and circumstantial point of view, which many people have duly viewed in the context of certain conceptual results that were

IL PUNTO DI VISTA DESCRITTIVO
E CIRCOSTANZIALE RICHIAMA ESITI
DELL'ARTE DI HOPPER E DE CHIRICO



CARMINE CICCARINI
Rotterdam, 2016

HIS DESCRIPTIVE AND CIRCUMSTANTIAL POINT OF VIEW REFERS TO THE ART OF HOPPER AND DE CHIRICO



(ed è così breve, il passo): eppure l'artista è più attento alla costruttività della luce che al suo significato sociale, più interessato all'incidenza geometrica dei piani luminosi che alla loro azione intellettuale. E sebbene emerga costante il rapporto con questo nobile passato fatto di citazioni, appare di maggior interesse considerare l'attualizzazione che gli opera sul soggetto di genere che qualsiasi altra questione comparativa. Come è pur vero che non si possa negare alle sue vedute una certificata posizione critica, intesa comunque sempre nell'ambito di una riflessione non banalmente arcadica: la costante seppure latente sensazione di straniamento generata

achieved by authoritative artists from Hopper to de Chirico (the step is so small). Nevertheless, the artist is more attentive to the constructive power of light, than to its social meaning; he is more interested in the geometric incidence of planes of light, than in their intellectual action. And notwithstanding the constant relationship with this noble past made of quotations, it seems that the way in which he modernizes the subject of genre is more interesting than any other comparison. It is also true that one cannot deny that Ciccarini's views have a confirmed critical stand, although it is still understood in the context of a reflection that is not simply Arcadian: for the artist, the constant and yet latent feeling of estrangement aroused

dall'urbanizzazione poco controllata degli ultimi cento anni diviene per Ciccarini pura cronaca del fenomeno, alla quale egli assegna qualità strutturali e formali proprie della pittura. Dunque, la luce notturna diviene lettura semiotica, la successione degli edifici ampiezza prospettica a volo d'uccello, la composizione curiosità continua per invenzione e realtà al contempo. In controtendenza rispetto a un'arte contemporanea minimale del tutto votata al rigore di forme e contenuti mediante l'essenzialità della linea, egli si pone dall'altra parte dello spettro alimentando una visione d'insieme complessa, dove ogni elemento possiede un valore strumentale designato.

by the scarcely controlled urbanisation that took place over the last hundred years becomes a sheer account of the phenomenon, to which he attaches structural and formal qualities that are proper of painting. So, night light becomes semiotic reading, a sequence of buildings becomes broad birds-eye perspective, composition becomes constant curiosity for reality and invention at the same time. Instead of conforming to minimal contemporary art, which devotes only to the rigour of form and contents and expresses it through the essentiality of lines, he stands on the opposite side of the spectrum and feeds a complex overall view in which each element has its own assigned value.